

# 以中窥



——西方著名作家的现代阐释

张莉莉 张峻巍 韩晓清 何 蕾 著



四川大学出版社

# 以中窥



——西方著名作家的现代阐释

张莉莉 张峻巍 韩晓清 何 蕾 著

YIZHONG KUIXI

XIFANG ZHUMING ZUOJIA DE XIANDAI CHANSHI



四川大学出版社

责任编辑:陈克坚  
责任校对:陈 蓉  
封面设计:墨创文化  
责任印制:王 炜

### 图书在版编目(CIP)数据

以中窥西:西方著名作家的现代阐释 / 张莉莉等著.  
—成都:四川大学出版社, 2016. 5  
ISBN 978-7-5614-9507-0

I. ①以… II. ①张… III. ①作家—人物研究—西方  
国家 IV. ①K815. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 104789 号

### 书名 以中窥西——西方著名作家的现代阐释

---

|      |                         |
|------|-------------------------|
| 著 者  | 张莉莉 张峻巍 韩晓清 何 蕾         |
| 出 版  | 四川大学出版社                 |
| 地 址  | 成都市一环路南一段 24 号 (610065) |
| 发 行  | 四川大学出版社                 |
| 书 号  | ISBN 978-7-5614-9507-0  |
| 印 刷  | 四川永先数码印刷有限公司            |
| 成品尺寸 | 148 mm×210 mm           |
| 印 张  | 7.875                   |
| 字 数  | 219 千字                  |
| 版 次  | 2016 年 5 月第 1 版         |
| 印 次  | 2016 年 5 月第 1 次印刷       |
| 定 价  | 25.00 元                 |

---

版权所有◆侵权必究

◆读者邮购本书,请与本社发行科联系。

电话:(028)85408408/(028)85401670/  
(028)85408023 邮政编码:610065

◆本社图书如有印装质量问题,请  
寄回出版社调换。

◆网址: <http://www.scupress.net>

# 前言

得益于中国与世界逐渐接轨，国内的欧美文学研究在近三十年中硕果累累。20 世纪 80 年代，当文化领域逐渐解冻融冰时，国内就已有不少学者着手译介欧美的文学经典作品，其中绝大部分都曾因政治因素而遭到贬斥。在众多译者、学者的努力下，原先残缺的欧美文学知识谱系，终于日渐完整。在之前几十年的研究中，欧美 19 至 20 世纪的现实主义作品曾经一家独大。而进入这一时期，研究对象逐步涵盖了从古希腊至当下的各个历史阶段，同时在研究方法上，纠正了过度政治化的偏颇。

进入 20 世纪 90 年代，出生于民国时期的老一辈学者逐渐离去，中青年的学者渐成中流砥柱。他们大多熟悉第二次世界大战后新涌现的西方文学理论，因此在研究视角上更趋多元，现当代作品也逐渐成为研究重点。

到了 21 世纪，中国与世界的交流日益密切。国内学界经过 20 多年的积累，已经大致了解了国际上欧美文学研究的现实状况。在此基础上，当今学者的研究更强调“以我为主”的研究思路。从原来亦步亦趋地跟随西方，到如今质疑欧美文学的话语霸权，并探索用适合我国特点的理论视角来阐释欧美文学。

本书就是作者的一次尝试，它汇集了四位年轻学者的近期成果。第一章研究美国女作家卡森·麦卡勒斯的作品。这位作家是 20 世纪美国南方文学的代表人物。作者综合美国南方文学

传统和作家个人特点，提炼出麦卡勒斯小说中的“哥特性”，并详细分析了这一特征的文学意义和现实意义。第二章研究的是法国作家安东尼·德·圣埃克苏佩里的作品。他的作品多以航空题材为元素，语句精练，饱含哲理性。作者从历时性的角度，逐一研究了她的四部小说，结合多种外文资料，梳理出了作家一生的创作轨迹，并结合西方思想史深入分析了其作品的思想价值和文学价值。第三章是从文化研究的角度阐释简·奥斯丁的作品。我们尤其立足于作家的女性身份和其作品的婚恋主题，充分论述了18、19世纪之交英国乡绅阶层的爱情婚姻观，并用平行比较的方法，从文化角度解释了东西两种婚恋观的差异。第四章研究的是中国现代作家对于法国作家福楼拜的接受。作者详细考察了福楼拜作品在其母国以及在中国的传播情况。仔细梳理了李劫人、丁玲、茅盾等作家对于福楼拜的审美接受，并且从中国现代文学史的角度分析了诸多现代作家受到福楼拜影响的原因。

本书作者顺应时代潮流，在研究中体现出了新意。本书的创新主要体现在：其一，扩展研究对象。麦卡勒斯和圣埃克苏佩里作为20世纪的欧美作家，在西方虽然享有盛誉，但国内学界相关研究的关注点大多集中于《伤心咖啡馆之歌》或是《小王子》等个别作品。国内学界对他们的整体性了解比较有限。本书的前两章分别对他们个人的创作风格和代表作进行了全面而细致的分析概括。其二，东西互补的视野。福楼拜和简·奥斯丁是被国内学界研究较多的学者。但本书的后两篇论文另辟蹊径，从接受研究和中西对比的角度分析了两位作家的风格特色。本书第一章由张莉莉执笔，第二章由张峻巍执笔，第三章由何蕾执笔，第四章由韩晓清执笔。

总体而言，本书在充分吸收前辈研究成果的基础上，运用多元视角，利用丰富的国内外资料，进行细致梳理，深入分析，并

得出有启发意义的结论。当然，由于作者的学识能力有限，许多观点尚不够成熟，分析也不够充分，在此恳请各位读者指正。

作 者

2016 年 2 月

前  
言

# 目 录

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| 第一章 卡森·麦卡勒斯小说中的哥特性 .....   | (001) |
| 第一节 麦卡勒斯的国内外研究概述 .....     | (002) |
| 第二节 麦卡勒斯对哥特小说的秉承 .....     | (015) |
| 第三节 麦卡勒斯对哥特小说的发展 .....     | (039) |
| 第四节 麦卡勒斯使用哥特手法的原因和意义 ..... | (076) |
| 结 语 .....                  | (087) |
| 第二章 圣埃克苏佩里航空题材小说研究 .....   | (090) |
| 第一节 初上蓝天的思考                |       |
| ——从《飞行员》到《南线邮航》 .....      | (093) |
| 第二节 行动哲学的宣言                |       |
| ——《夜航》 .....               | (106) |
| 第三节 人道主义的转向                |       |
| ——《人的大地》 .....             | (122) |
| 第四节 战火中的哲思                 |       |
| ——《空军飞行员》 .....            | (131) |
| 结 语 .....                  | (143) |
| 第三章 简·奥斯丁小说的文化阐释 .....     | (145) |
| 第一节 简·奥斯丁小说在国内的研究现状 .....  | (146) |
| 第二节 简·奥斯丁小说的婚姻观 .....      | (153) |

|      |                        |       |
|------|------------------------|-------|
| 第三节  | 简·奥斯丁小说的女性观 .....      | (161) |
| 第四节  | 简·奥斯丁小说的“灰姑娘”情结 .....  | (169) |
| 第五节  | 简·奥斯丁和张爱玲的小说比较 .....   | (177) |
| 结 语  | .....                  | (183) |
| 第四章  | 中国现代作家对福楼拜的审美接受 .....  | (185) |
| 第一节  | 福楼拜的创作风格及其在欧洲的影响 ..... | (185) |
| 第二节  | 中国现代作家对福楼拜的审美接受 .....  | (197) |
| 第三节  | 福楼拜被中国现代作家所接受的内在原因 ... | (219) |
| 结 语  | .....                  | (233) |
| 参考文献 | .....                  | (235) |

# 第一章 卡森·麦卡勒斯

## 小说中的哥特性

卡森·麦卡勒斯（Carson McCullers，1917—1967）是20世纪美国独树一帜的南方女作家，在美国南方女作家群中享有极高的声誉。英国批评家沃尔特·艾伦（Walter Allen）称她为“仅次于福克纳的南方最杰出作家”，英国作家格雷厄姆·格林（Graham Greene）甚至认为她的“诗意深情”比福克纳还技高一筹。1952年，卡森·麦卡勒斯获得美国国家艺术和文学学院的终生会员荣誉，颁奖词这样写道：“卡森·麦卡勒斯，小说家和剧作家，1917年出生于佐治亚哥伦布。麦卡勒斯夫人的所有作品都体现了对人类行为具有深刻洞察力且富于同情心的观察。从她的令人难忘的第一部长篇小说《心是孤独的猎手》开始，她不断显示出抒情叙事方面无与伦比的才华。她把小说《婚礼的成员》中精心成就的诸多意义搬到舞台上，显露了她作为一个剧作家的罕有的才能。”<sup>①</sup>

麦卡勒斯只活了短短的50年，一生留下了5部中篇小说，为数不多的短篇小说，两个戏剧以及少量的诗歌和散文。大家公认她最为优秀的作品还是那些表现人物孤独且散发着哥特气息的小说。

---

<sup>①</sup> [美] 弗吉尼亚·斯潘塞·卡尔：《孤独的猎手——麦卡勒斯传》，冯晓明译，上海：上海三联书店，2006年，第383页。

1940年,23岁的卡森·麦卡勒斯以长篇小说《心是孤独的猎手》(*The Heart is a Lonely Hunter*)横空出世,一跃成为南方文学里一颗璀璨的文学新星。故事背景安放在20世纪30年代末的南方工业小镇,围绕聋哑人辛格,少女米克,餐馆老板比夫,贫穷工人杰克,黑人医生考普兰德的故事徐徐展开,上演了一幕幕与人类生活息息相关的爱恨悲歌。麦卡勒斯用一个哑巴作为整部小说的主人公,真可谓别出心裁,凸显了整部小说的焦点。

《金色眼睛的映像》(*Reflections in a Golden Eye*, 1941)以第二次世界大战前的某兵营为故事发生地,描述了一对夫妻在兵营碌碌无为却充满悖谬的疯狂生活,最后以暴力终结。

《婚礼的成员》(*The Member of the Wedding*, 1946)透过13岁小女孩弗兰淇的目光,揭示了她无法把“我”变成“我们”而产生的痛苦以及渴望交流和关怀的孤独情绪,整个作品像一首优美明净的散文诗,令人回味无穷。

《伤心咖啡馆之歌》(*The Ballad of the Sad Café*, 1951)叙述了一个沉闷的南方小镇上两男一女之间荒诞的三角恋,爱密利亚小姐和李蒙表哥进入经典人物形象画廊,让人记忆深刻。

《没有指针的钟》(*Clock without Hand*, 1961)是一部关于种族关系问题的小说。作者着力描绘人物内心的孤独,严重的人际隔膜导致人物只能在自己的心灵世界里独自行走。

## 第一节 麦卡勒斯的国内外研究概述

### 一、国外的麦卡勒斯研究概述

国外的麦卡勒斯研究起步比较早,几乎伴随着麦卡勒斯的创作而延续至今,颇有成就。1982年,理查德·库克(Richard Cook)

出版著作《卡森·麦卡勒斯》(Carson McCullers)<sup>①</sup>。美国传记作家弗吉尼亚·斯潘塞·卡尔(Virginia Spencer Carr)是研究麦卡勒斯的权威,出版的著作有《孤独的猎手:麦卡勒斯传》(*The Lonely Hunter: A Biography of Carson McCullers*)<sup>②</sup>和《解读卡森·麦卡勒斯》(*Understanding Carson McCullers*)<sup>③</sup>。对麦卡勒斯小说的评论专著和论文颇多,比较系统有序,主要是从三个层面来研究。

第一,“精神隔绝”主题。早期众多的评论者认为麦卡勒斯所有的作品都是在精神隔绝(Spiritual Isolation)主题的巨翼掩盖之下奏出的声调不同但和谐统一的变奏曲,她用怪诞的外衣包裹着人性中的挫败感,是爱人者与孤独者的隔绝。如戴顿·科勒(Dayton Kohler)的论文《卡森·麦卡勒斯:同一主题的变奏曲》(Carson McCullers: Variations on a Theme)<sup>④</sup>、奥利弗·埃文斯(Oliver Evans)的论文《卡森·麦卡勒斯的成就》(The Achievement of Carson McCullers)<sup>⑤</sup>、约翰·B. 维克瑞(John B. Vickery)的论文《卡森·麦卡勒斯:一张爱的地图》(Carson McCullers: A Map of Love)<sup>⑥</sup>、罗伯特·S. 菲利普斯(Robert S. Phillips)的论文《痛苦的爱:卡森·麦卡勒斯的寓言》(Painful

① Richard Cook. *Carson McCullers*. Literature and Life Series. New York: Frederick Ungar, 1982.

② Virginia Spencer Carr. *The Lonely Hunter: A Biography of Carson McCullers*. Athens: University of Georgia Press, 2003.

③ Virginia Spencer Carr. *Understanding Carson McCullers*. Columbia: University of South Carolina Press, 2005.

④ Dayton Kohler. "Carson McCullers: Variations on a Theme." *College English*, Vol.13, No.1 (Oct., 1951). pp.1-8.

⑤ Oliver Evans. "The Achievement of Carson McCullers." *The English Journal*, Vol.LI, No.5 (May, 1962). pp.301-308.

⑥ John B. Vickery. "Carson McCullers: A Map of Love." *Wisconsin Studies in Contemporary Literature*, Vol.1, No.1 (Winter, 1960), pp.13-24.

Love: Carson McCullers' Parable)<sup>①</sup> 等。

在评论家们看来，麦卡勒斯企图用这样的方式震惊人们昏睡的心灵。早期评论主要集中于《伤心咖啡馆之歌》和《心是孤独的猎手》的研究，提倡用细读法来分析她的小说，讲究很多细节处的微妙玄机，如大卫·马登（David Madden）的《卡森·麦卡勒斯的〈心是孤独的猎手〉中隐私和理解的自相矛盾》（The Paradox of the Need for Privacy and the Need for Understanding in Carson McCullers' *The Heart is a Lonely Hunter*）<sup>②</sup> 和杰克·B. 摩尔（Jack B. Moore）的《卡森·麦卡勒斯：心是永恒的猎手》（Carson McCullers: *The Heart is a Timeless Hunter*）<sup>③</sup>。

这种宽容杂糅的精神为文本提供了多种阐释的可能性，但是同时也造成了与作者意图背道而驰的解读，忽视了作品的社会意义、政治色彩。国内研究麦卡勒斯的学者林斌博士就指出了用“新批评”的方法研究的缺陷：“其结果不仅把麦卡勒斯的作品变成了一个主旋律的多个变奏体，从而使其创作主题范围显得狭窄单一，而且使作品超脱了特定的历史文化语境，成为普遍人性的象征和永恒真理的符码体系。”<sup>④</sup>

另外，1959年，伊哈布·哈桑（Ihab Hassan）发表论文《卡森·麦卡勒斯：爱的炼金术与痛苦的美学》（Carson

① Robert S. Phillips. "Painful Love: Carson McCullers' Parable." *Southwest Review*, Vol.51, No.1 (Winter 1966), pp.80-86.

② David Madden. "The Paradox of the Need for Privacy and the Need for Understanding in Carson McCullers' *The Heart is a Lonely Hunter*." *Literature and Psychology* 17. 2-3 (1967), pp.128-40.

③ Jack B. Moore. "Carson McCullers: *The Heart is a Timeless Hunter*." *Twentieth Century Literature*, Vol.11, No.2 (Jul., 1965), pp.76-81.

④ 林斌：《卡森·麦卡勒斯 20 世纪 40 年代小说研究述评》，载《外国文学研究》，2005 年第 2 期。

*McCullers: The Alchemy of Love and Aesthetics of Pain*)<sup>①</sup>, 探讨了麦卡勒斯小说中的哥特性跟美国南方文学传统的关联。这一研究思路影响深远, 研究者着重挖掘麦卡勒斯的创作跟南方文学的关系, 从而影响了对麦卡勒斯的文学地位的评判。而凯·博伊(Kay Boyle)的《假如我写作麦卡勒斯的〈伤心咖啡馆之歌〉》(*I Wish I Had Written ㉔The Ballad of the Sad Café ㉕* by Carson McCullers)<sup>②</sup> 则赞赏麦卡勒斯超越了那个世纪的许多女作家, 原因是她具备通常要求建筑师和画家、管工和木匠而不是女作家具备的分寸感, 这种以性别偏见为导向的评论最终激怒了女权主义者, 引起她们强烈的不满, 由此引发了 20 世纪 70 年代麦卡勒斯研究的另一个高潮。

第二, 女性主义批评。1974 年, 潘西娅·布劳顿(Panthea Reid Broughton)发表了《卡森·麦卡勒斯的〈伤心咖啡馆之歌〉中摒除的女性气质》(*Rejection of the Feminine in Carson McCullers's ㉔The Ballad of the Sad Café ㉕*)<sup>③</sup>, 强调小镇上的性别歧视只能使男性和女性同样失去爱的能力, 进而难以逃脱自身精神隔绝的牢狱。这篇文章吹响了女性主义解读麦卡勒斯小说的号角, 成为第一个重要的女性主义解读作品。紧接着—批评论家纷纷从女性主义的视角来解析《伤心咖啡馆之歌》的主人公爱密利亚, 把她看作一个积极把握自身命运, 英勇反抗父权制而赢得尊敬的女性, 同时她也是第二次世界大战前后美国妇女境遇的真

① Ihab Hassan. "Carson McCullers: The Alchemy of Love and Aesthetics." *Modern Fiction Studies* 5 (Winter 1959-1960), pp. 311-26.

② Kay Boyle. "I Wish I Had Written ㉔The Ballad of the Sad Café ㉕ by Carson McCullers." Beverly Lyon Clark, Melvin Friedman, eds, *Critical Essays on Carson McCullers*. New York: Hall, 1996, pp. 85-86.

③ Panthea Reid Broughton. "Rejection of the Feminine in Carson McCullers's ㉔The Ballad of the Sad Café ㉕." *Twentieth Century Literature*, Vol. 20, No. 1 (Jan., 1974), pp. 34-43.

实写照。由此提出南方女性作家应该摆脱福克纳的阴影，去不断挑战和质疑南方社会规定的限定性的女性特质。如安·卡尔顿（Ann Carlton）发表论文《超越哥特与怪诞：女性主义视域下的麦卡勒斯笔下的三个女性人物》（Beyond Gothic and Grotesque: A Feminist View of Three Female Characters of Carson McCullers）<sup>①</sup>比较了《伤心咖啡馆之歌》《心是孤独的猎手》《婚礼的成员》中的女主人公，发现她们的共同特征就是不服从传统的安排，试图撕掉强加在她们身上的“南方淑女”的身份标签，拥有自己的女性话语权，尤其是麦卡勒斯笔下的青春少女米克·凯利和弗兰淇最具代表性。这方面的论文有康斯坦斯·派利（Constance M. Perry）的《卡森·麦卡勒斯和天才女孩》（Carson McCullers and the Female Wunderkind）<sup>②</sup>以及琳达·哈弗（Linda Huf）的《年轻女艺术家的肖像：美国文学中作为女主角的作家》（A Portrait of the Artist as a Young Woman: The Writer as Heroine in American Literature）<sup>③</sup>。但是，女性主义批评的局限性在于过多地关注人物身份的判定，对作品进行了选择性的评论。

第三，文化研究。20世纪80年代以来，随着西方后现代批评理论的兴起，文化研究逐渐成为新的研究角度。后殖民主义理论家斯皮瓦克发表论文《三个女性主义读本：麦卡勒斯、德拉布尔、哈贝马斯》（Three Feminist Readings: Carson McCullers, Drabble, Habermas）<sup>④</sup>，引入文化研究的他者视角，批判文本中存在的社会

① Ann Carlton. "Beyond Gothic and Grotesque: A Feminist View of Three Female Characters of Carson McCullers, 1988." *Pembroke Magazine*. 20 (1988), pp. 54-62.

② Constance M. Perry. "Carson McCullers and the Female Wunderkind." *The Southern Literary Journal*, Vol. 19, No. 1 (Fall, 1986). pp. 36-45.

③ Linda Huf. *A Portrait of the Artist as a Young Woman: The Writer as Heroine in American Literature*. New York: F, Ungar Pub. Co. 1983.

④ Gayatri Chakravorty Spivak. "Three Feminist Readings: McCullers, Drabble, Habermas." *Union Seminary Quarterly Review*. 35: 1-2 (1979-80).

主流意识形态，对主人公的解读超越了种族、性别和性取向的界限。路易斯·韦斯特林（Louise Westling）的著作《宗教之林和毁灭的花园：尤多拉·韦尔蒂、卡森·麦卡勒斯和弗兰纳里·奥康纳的小说》（㉑Sacred Groves and Ravaged Gardens: The Fiction of Eudora Welty, Carson McCullers, and Flannery O'Connor㉒）<sup>①</sup> 以对比的手法挖掘麦卡勒斯小说中的宗教文化，类似的还有钱皮恩（Laurie Champion）的论文《卡森·麦卡勒斯的〈心是孤独的猎手〉中的黑白基督》（Black and White Christs in Carson McCuller's ㉑The Heart is a Lonely Hunter㉒）<sup>②</sup>。另外与文化研究相关的麦卡勒斯研究成果还有查尔斯·布拉德肖（Charles Bradshaw）的论文《语言和责任：卡森·麦卡勒斯的〈心是孤独的猎手〉对话的失败》（Language and Responsibility: The Failure of Discourse in Carson McCullers' ㉑The Heart is a Lonely Hunter㉒）<sup>③</sup>，肯尼斯·查琳（Kenneth Chamlee）《卡森·麦卡勒斯三部小说中的咖啡和社区》（Cafes and Community in Three Carson McCullers Novels）<sup>④</sup> 等。

20 世纪 90 年代以来开始盛行同性恋理论 [酷儿 (queer) 理论]。1996 年肯斯夏福特（Lori J. Kenschaft）的论文《同性恋和人类关系：作为“女同性恋”解读卡森·麦卡勒斯》（Homoeroticsm and Human Connections: Reading Carson McCullers

① Louise Westling. *Sacred Groves and Ravaged Gardens: The Fiction of Eudora Welty, Carson McCullers, and Flannery O'Connor*. Athens: University of Georgia Press, 1985.

② Laurie Champion. "Black and White Christs in Carson McCuller's *The Heart is a Lonely Hunter*." *Southern Literary Journal*. 24 (1991), pp. 47-52.

③ Charles Bradshaw. "Language and Responsibility: The Failure of Discourse in Carson McCuller's *The Heart is a Lonely Hunter*." *Southern Quarterly*, Winter 1999, Vol. 37 Issue 2, pp. 118-126.

④ Kenneth Chamlee. "Cafes and Community in Three Carson McCullers Novels." *Studies in American Fiction*. 18 (1990), p. 233.

as a Lesbian)<sup>①</sup>、1999 年蕾切尔·亚当斯 (Rachel Adams) 发表论文《美好与怪异的混合体：卡森·麦卡勒斯的酷儿小说》<sup>②</sup> (A Mixture of Delicious and Freak: The Queer Fiction of Carson McCullers)、2000 年舒尔曼 (Sarah Schulman) 的论文《麦卡勒斯：经典原料？》 (McCullers: Canon Fodder?)<sup>③</sup>，都尝试在被放逐到主流文化边缘的酷儿文化背景下阐释作品中隐藏的丰富内涵，在麦卡勒斯的小说中，性别界限变得模糊，性别角色遭到解构，同性恋是麦卡勒斯小说中反复出现的一个主题，由于麦卡勒斯本人是一个双性恋者，这样的阐释有其合理的一面，但是它无法真正地解读作者的创作意图。

## 二、国内的麦卡勒斯研究概述

自从 20 世纪 70 年代末以来，国内对麦卡勒斯小说的研究就拉开了序幕，经过 30 多年的研究，一系列成果纷纷问世，可以分为三个阶段。

第一阶段是 20 世纪 90 年代以前。李文俊先生是引进麦卡勒斯小说的第一人，他最早翻译了《伤心咖啡馆之歌》(上海译文出版社 1979 年版)，在当时引起了极大的轰动，并且由此将其带入了代青年人的记忆深处。1983 年他翻译了麦卡勒斯的短篇小说《家庭矛盾》(上海译文出版社 1983 年版)。可惜，此后很长一段时间，麦卡勒斯的作品似乎远离了中国读者的视线。但是这一时期学术界对麦卡勒斯的研究却从未停止，首先，是各类文

---

① Lori J Kenschaft. "Homoeroticsm and Human Connections: Reading Carson McCullers as a Lesbian." *Critical Essays on Carson McCullers*. Beverly Lycon Clark, ed. New York: Hall, 1996.

② Rachel Adams. "A Mixture of Delicious and Freak. The Queer Fiction of Carson McCullers." *American Literature*, Vol. 71. No. 3 (Sept, 1999), pp. 551-583.

③ Sarah Schulman. "McCullers: Canon Fodder?" *Nation*. 26 Jun. 2000, pp. 39-41.

学史都有专门的章节对麦卡勒斯予以简略的分析：伊哈布·哈桑的《当代美国文学 1945—1972》（山东人民出版社 1982 年版）和钱满素的《美国当代小说家论》（中国社会科学出版社 1987 年版），对麦卡勒斯的小说都有着比较接近的评论，即孤独主调，而此后的一大批论文都沿袭了此种思路。其次，就目前掌握的资料来看，对麦卡勒斯最早系统评论的应该要数赵毅衡。他在 1982 年的论文《畸形社会孤独者的哀音——怎样理解〈伤心咖啡馆之歌〉》（《名作欣赏》1982 年第 2 期）和 1987 年的论文《孤独者的悲歌》（中国社会科学出版社 1987 版），都从内容和艺术形式两方面细致地分析了作品的孤独主题。这一时期的主要特征是研究麦卡勒斯小说的孤独和爱之无能的主题，研究者大多是切入同一个角度进行局部论述，没有从整体上探讨麦卡勒斯与南方文学传统的关系以及她的个人经历对创作产生的影响。值得一提的是，1988 年发表了南希·B. 里的译文《〈心是孤独的猎手〉——讽刺法西斯的寓言》（《商丘师专学报》1988 年第 3 期），作者认为《心是孤独的猎手》的动机是影射政治生活，这倒是一个新颖的视角。不过，中国的研究者们至今为止都没有从意识形态的角度去挖掘作品的价值，尽管麦卡勒斯本人一再声称这部作品是一把刺向法西斯心脏的匕首。

第二阶段是 20 世纪 90 年代，整个时期处于比较冷清的阶段。就笔者目前所掌握的资料来看，只发表了区区三篇论文：一是杨济余的《二重组合结构的范例——从“反讽—张力”诗学析〈伤心咖啡馆之歌〉》（《外国文学评论》1990 年第 3 期），二是丁士虎的《〈伤心咖啡馆之歌〉的叙事艺术与复义主题浅论》（《池州师专学报》1997 年第 2 期），三是章启平的《论〈心是孤独的猎手〉之中心主题——孤独》（《天津外国语学院学报》1998 年第 1 期）。这几篇文章依然没有脱离早期评论的樊笼，局限于麦卡勒斯作品本身的结构、主题和叙事特点的分析，